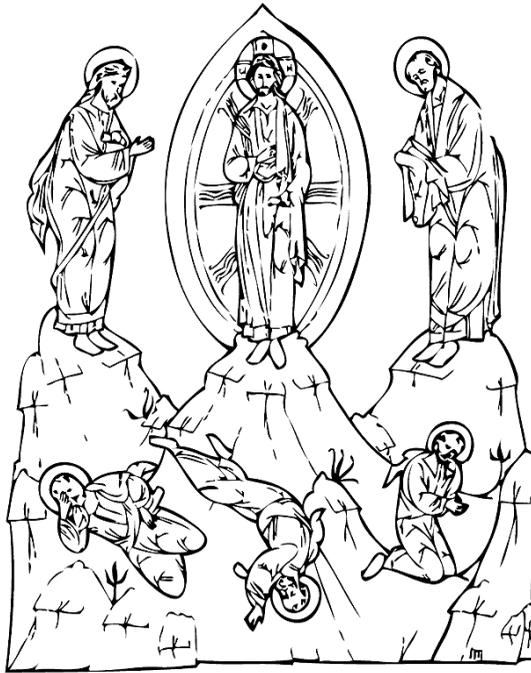


HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

~ a Pan-Orthodox parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese ~

His Eminence Metropolitan JOSEPH, Archbishop of New York
and Metropolitan of all North America
His Grace Bishop NICHOLAS, Auxiliary Bishop of the Diocese of Miami
Archpriest Joseph Bittle, Pastor



FORE-FEAST OF TRANSFIGURATION
TENTH SUNDAY OF MATTHEW
AUGUST 5, 2018

Preparing to Worship the Thrice-Holy God

Upon Entering the Church

I will come into thy house in the multitude of thy mercy;
and in thy fear I will worship toward thy holy temple.

(Ps. 5:7)

A Prayer before Holy Communion

Come, O you people, let us sing a song to Christ our God, Who divided the sea, and made a way for the nation which He had brought up out of the bondage of Egypt; for He is glorious.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

May Thy holy Body be for me the bread of eternal life, O gracious Lord, and may Thy precious Blood be a remedy for my many forms of sickness.

Cast me not away from Thy Face, and take not Thy Holy Spirit from me.

Defiled by misguided deeds, wretched as I am, I am unworthy, O Christ, to partake of Thy immaculate Body and divine Blood, but make me worthy of them.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O blessed Bride of God, O good land which produced the unploughed Corn which saves the world, grant that I may be saved by eating it.

(Canon of Preparation for Holy Communion, Ode 1)

A Word for Newcomers

A warm welcome to all those worshiping with us at Holy Trinity! If you are from a non-Orthodox background you may see many new and unfamiliar things. Rest assured that everything has a solid biblical foundation and a long history among Christian people. Please join us for coffee after the service. And feel free to ask Fr. Joseph any questions you may have.

About receiving Holy Communion: The Orthodox Church understands the Eucharist, or Lord's Supper, to be – among other things – the paramount expression of Christian unity. Since participation in the Eucharist expresses a formal unity with all the dogma and practice and discipline of the Orthodox Church, **non-Orthodox** guests do not receive Holy Communion. **Orthodox** communicants are reminded that we approach the Chalice with due preparation including recent Confession, keeping the appointed fasts of the Church, and appropriate prayers of *preparation* for the reception of Holy Communion and *thanksgiving* after.

**DIVINE LITURGY of
ST. JOHN CHRYSOSTOM**

Variable Hymns and Readings



FIRST ANTIPHON

*Verse: It is good to give praise unto the Lord, and to chant unto Thy name,
O Most High.*

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

Verse: To proclaim in the morning Thy mercy, and Thy truth by night.

Verse: Upright is the Lord our God, and there is no unrighteousness in Him.

Glory to the . . . Now and Ever . . .

SECOND ANTIPHON

Verse: The Lord is King, He is clothed with majesty;

the Lord is clothed with strength and He hath girt Himself.

Refrain: O Son of God, who arose from the dead, save us who sing to Thee.
Alleluia.

Verse: For He established the world which shall not be shaken.

Verse: Holiness becometh Thy house, O Lord, unto length of days.

Glory to the . . . Now and ever . . . Only begotten Son ...

THIRD ANTIPHON

The Beatitudes: In Thy kingdom remember us, O Lord,
when thou comest in Thy kingdom.

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are those who mourn, for they shall be comforted.

Blessed are the meek, for they shall inherit the earth.

Blessed are those who hunger and thirst after righteousness,
for they shall be filled.

Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.

Blessed are the pure in heart, for they shall see God.

Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons of God.

Blessed are those who are persecuted for righteousness sake,
for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are you when men shall revile you and shall persecute you
and shall say all manner of evil against you falsely for my sake;
Rejoice and be exceedingly glad, for great is your reward in heaven.

AFTER LITTLE ENTRANCE

Troparion for Resurrection (Tone 1)

While the stone was sealed by the Jews, and the soldiers were guarding Thy most pure body, Thou didst arise on the third day, O Savior, granting life to the world. For which cause the heavenly powers cried aloud unto Thee, O giver of life. Glory to Thy Resurrection, O Christ, glory to Thy kingdom, glory to Thy providence, O Thou Who alone art the lover of mankind.

Troparion for Forefeast of Transfiguration (Tone 4)

Come, let us all welcome the Transfiguration of Christ, and joyously celebrate the bright prefestival, O ye faithful, and let us cry: Nigh at hand now is the day of God-given gladness, as the Sov'reign Master goeth up on Mount Tabor to flash forth with the beautiful light of His Divinity.

Troparion for Pentecost, patronal feast of the parish (Tone 8)

Blessed art Thou, O Christ our God, who hast revealed the fisherman as most wise, by sending down upon them the Holy Spirit; through them Thou didst draw the world into Thy net. O Lover of Man, glory to Thee!

Kontakion for Forefeast of Transfiguration (Tone 4)

All of mortal nature now divinely shineth on this day with the divine Transfiguration ere the time; and in great gladness, she crieth out: Christ is transfigured, and saveth the race of man.

EPISTLE: First Corinthians 4:9-16 (10th Sun. after Pentecost)

Brethren, God has exhibited us Apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill clad and buffeted and homeless; and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the off scouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the Gospel. I urge you, then, be imitators of me.

GOSPEL: St. Mathew 17:14-23 (10th Sun. of Matthew)

At that time, a man came up to Jesus and kneeling before Him said, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and he suffers terribly; for often he falls into the fire, and often into the water. And I brought him to Thy disciples, and they could not heal him." And Jesus answered, "O faithless and perverse generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him here to me." And Jesus rebuked him, and the demon came out of

him, and the boy was cured instantly. Then the disciples came to Jesus privately and said, “Why could we not cast it out?” Jesus said to them, “Because you have no faith. For truly, I say to you, if you have faith as a grain of mustard seed, you will say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it will move; and nothing will be impossible to you. This kind never comes out except by prayer and fasting.” As they were traveling together through Galilee, Jesus said to them, “The Son of man is to be delivered into the hands of men, and they will kill Him, and He will rise on the third day.”

Dormition Fast Guidelines

On August 15, we will celebrate the **Dormition of the Theotokos**. In preparation for this feast of the Mother of God, we observe a two-week period of fasting from August 1-14.

WEEKDAYS are *Strict Fast Days*, meaning that we abstain from meat, dairy, fish/seafood with backbones, wine (alcoholic beverages), and oil.

SATURDAYS and **SUNDAYS** are *Wine and Oil Days*. On these days the fast is relaxed to permit wine and oil, but we still abstain from meat, dairy, fish (seafood) with backbones.

The feast of the **Transfiguration of Our Lord, God, and Saviour Jesus Christ** (August 6), is celebrated as a *Fish, Wine, and Oil Day*, meaning the fast is relaxed to permit fish with backbones, in addition to wine and oil, but we still abstain from meat and dairy.

If you have a medical condition that requires you to relax the fasting guidelines, then do so. Generally speaking, young children, pregnant and nursing mothers, and the elderly either relax or dispense with the dietary restrictions of the fast. If you have a question about the proper balance in this, ask your spiritual father. In the case of Holy Trinity parishioners, that normally means Fr. Joseph.



The Paraklesis Service, often referred to as a “Supplicatory Canon” is a service of intercession to a saint that is characterized by hymnography (canon) honoring that saint. It is customary to celebrate the Paraklesis to the Mother of God throughout the Dormition Fast.

An important aspect of the Paraklesis is the remembrance of the living during the litanies of the service. Please complete a list of names of those among the living that you desire to be remembered and give it to the priest prior to the service (blank forms will be available in the narthex). These lists will not be kept in-between services, but will need to be resubmitted at each subsequent service.

Blessing of Grapes and Other Fruits (at Divine Liturgy for the Transfiguration)



Grapes are blessed because their physical maturation & transformation symbolically represent a spiritual and religious transformation:

The transformation of flowers into fruit,
then ...
the transformation of fruit into wine,
and finally ...
the mystical transformation of wine into the
Precious Blood of Christ in the Eucharist.

In addition to grapes, we may also bless other fruits as a sign of thanksgiving for the summer harvest and the gift of new life.

THIS WEEK

Dormition Fast

Monday, August 6	TRANSMUTATION OF OUR LORD
9:00 am	Divine Liturgy
Tuesday, August 7	Martyrs Dometios of Persia and Sozon of Nicomedia; Hieromartyr Narcissos, patriarch of Jerusalem; Venerable Theodosios the New of the Peloponnesos, Nikanor the wonder-worker of Mt. Kalistratos , and David; Venerable Dometios of Philotheou monastery on Athos
7:00 pm	Parish Council
Wednesday, Aug. 8	Emilianos the Confessor, archbishop of Kyzikos; Myron, archbishop of Crete; Venerable Gregory of Sinai; New-martyrs Anastasios and Triandaphylos of Thessaly
6:00 pm	Paraklesis to Theotokos
Thursday, August 9	Apostle Matthias; translation of the relics of Venerable Herman of Alaska, wonder-worker of America
Friday, August 10	Martyr and Archdeacon Laurence of Rome; Hieromartyr Sixtus, bishop of Rome
6:00 pm	Paraklesis to Theotokos
Saturday, August 11	Martyr and Archdeacon Euplos of Catania; Niphon, patriarch of Constantinople; commemoration of the miracle of Spyridon the wonder-worker on Kerkyra; New-martyrs Anastasios and Demetrios
6:00 pm	Great Vespers
6:45 pm	Confession
Sunday, August 12	THE LORD'S DAY; Martyrs Photios and Anikyotos of Nicomedia
9:00 am	Orthros
10:00 am	Divine Liturgy
11:30 am	Coffee Hour